

## 399071-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve popravila in vzdrževanja – „Prace konserwatorskie stolarki okiennej oraz elementów kamiennych w Dawnym Pałacu Biskupów Krakowskich w Kielcach” – etap I

OJ S 111/2026 11/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Muzeum Narodowe w Kielcach

E-naslov: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: „Prace konserwatorskie stolarki okiennej oraz elementów kamiennych w Dawnym Pałacu Biskupów Krakowskich w Kielcach” – etap I

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia są prace konserwatorskie stolarki okiennej z oszkleniem witrażowym oraz elementów kamiennych w Dawnym Pałacu Biskupów Krakowskich w Kielcach. 1) Przedmiot zamówienia został podzielony na 2 części: Część 1: Stolarka okienna z oszkleniem Część 2: Konserwacja portali marmurowych w Sali Portretowej

Identifikator postopka: 071570ba-423d-48fc-ba5d-4935b3a3f9c2

Notranji identifikator: AIB.261.2.11.2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50000000 Storitve popravila in vzdrževanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212350 Stavbe posebnega zgodovinskega ali arhitekturnega pomena

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1. Postępowanie prowadzone jest w procedurze odwróconej w rozumieniu art. 139 oznacza to że wykonawca nie jest zobowiązany składać wraz z oferta oświadczenia w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (dalej „jednolitym dokumentem lub JEDZ”). Kwalifikacja podmiotowa zostanie dokonana tylko wobec wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 2. Zgodnie z art. 257 ustawy Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nie zostały mu przyznane. 3. Warunki udziału w postępowaniu zostały określone w rozdziale V SWZ. 4. Wykonawca,

którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą na wezwanie Zamawiającego w terminie nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, składa podmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw wykluczenia: 1) Wykaz wykonanych usług wraz z dowodami określającymi czy usługi zostały wykonane należycie – załącznik do SWZ 2) Wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego – załącznik do SWZ 3) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie, opisanym w rozdziale V ust. 13 SWZ 4) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, złożonym na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), o którym mowa w rozdziale V ust. 13 – załącznik do SWZ 5) Jeżeli z oświadczenia JEDZ Zamawiający uzyska potwierdzenie informacji wymaganych oświadczeniami lub wykazami może odstąpić od wezwania do złożenia podmiotowego środka dowodowego, oświadczenia lub wykazu (art. 127 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp) 5. Podstawy wykluczenia zostały określone w rozdziale V ust. 13 SWZ. 6. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień powtarzających o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp. 1) Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 PZP, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia. 2) Zamówienia, o których mowa w ust. 6 pkt 1 będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z zakresem usług stanowiącymi przedmiot niniejszego zamówienia. Zakresem robót stanowiących przedmiot zamówień, o których mowa w ust. 6 pkt 1 będą prace z zakresu: renowacji stolarki okiennej i drzwiowej konserwacji oszkleń witrażowych konserwacji elementów kamiennych 3) Szczegółowy opis technologii wykonywania tych usług określają decyzje Świętokrzyskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków Kielcach wraz z programami prac konserwatorskich i renowacyjnych, a w przypadku wykonania tego zakresu w innej technologii normy krajowe i europejskie odnoszące się do tych robót. Zakres rzeczowy usług stanowiących przedmiot zamówień, o których mowa w pkt 1 nie przekroczy wartości 500% wartości niniejszego zamówienia. 4) Zamówienia, o których mowa w pkt 1 będą udzielane po przeprowadzeniu odrębnego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie zamówienia z wolnej ręki, a jeżeli wartość szacunkowa będzie mniejsza od kwoty o której mowa w art. 2 ust.1 pkt 1 ustawy Pzp tylko po przeprowadzeniu negocjacji. 5) Zamówienie o którym mowa w pkt 1 może obejmować rodzajowo cały lub częściowy zakres usług wskazanych w pkt. 2. 7. Zamawiający w oparciu o art. 95 ust. 1 ustawy Pzp wymaga, aby przez cały okres realizacji usługi Wykonawca zatrudniał na umowę o pracę wszystkie osoby wykonujące czynności polegające na bezpośrednim, powtarzalnym świadczeniu prac fizycznych. Ilości pracowników niezbędnych do wykonania przedmiotu zamówienia określa Wykonawca uwzględniając termin wykonania oraz złożoność dokumentacji projektowej. Wykonawca na każdym etapie realizacji umowy jest uprawniony do wprowadzenia dodatkowych pracowników lub wymiany tych zgłoszonych przed podpisaniem umowy. Do pracowników podwykonawców zapisy o pracownikach zatrudnionych na umowę o pracę do realizacji przedmiotu zamówienia stosuje się odpowiednio. Sposób kontroli i weryfikacji zatrudnienia uregulowano w projekcie umowy.. 8. Zamawiający przewiduje składanie ofert częściowych na dwie części wskazane w rozdziale III ust. 1 SWZ.

**Prawna podłaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**2.1.5. Pogoji javnega naročila**

**Pogoji za predložitev:**

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

**Pogoji javnega naročila:**

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Część 1: Stolarka okienna z oszkleniem

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia są prace konserwatorskie stolarki okiennej z oszkleniem witrażowym oraz elementów kamiennych w Dawnym Pałacu Biskupów Krakowskich w Kielcach. 1) Część 1: Stolarka okienna z oszkleniem

Notranji identifikator: Część 1

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50000000 Storitve popravila in vzdrževanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212350 Stavbe posebnega zgodovinskega ali arhitekturnega pomena, 44221100 Okna

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Kielce

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 5 Meseci

#### 5.1.6. Splošne informacije

##### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

#### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

#### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

##### Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Cena brutto Liczba punktów =  $C_n/C_b \times 60$  gdzie: –  $C_n$  – najniższa cena spośród wszystkich ofert nie odrzuconych –  $C_b$  – cena oferty badanej – 60 wskaźnik stały

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

##### Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Wydłużony okres udzielonej gwarancji jakości na wykonaną usługę: Za udzielenie gwarancji jakości na okres: poniżej 36 miesięcy, oferta zostanie odrzucona • 36 miesięcy, Wykonawca otrzyma – 0 pkt • 48 miesięcy, Wykonawca otrzyma – 20 pkt • 60 miesięcy, Wykonawca otrzyma –40 pkt Zgodnie z zapisem rozdziału XVIII ust. 9 SWZ

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

#### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina  
Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-887f6ae2-5e1a-4bf7-8ed0-3db4c3c2a188>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-887f6ae2-5e1a-4bf7-8ed0-3db4c3c2a188>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Wadium w wysokości dla części nr 1: 7 000, 00 zł (słownie: siedem tysięcy złotych 00/100) należy wnieść przed upływem terminu składania ofert na zasadach opisanych w rozdziale XII SWZ.

Rok za prejem ponudb: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 22/06/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Warunki realizacji zamówienia, płatności określają postanowienia umowy stanowiące załącznik do SWZ. Dopuszczalne zmiany zawartej umowy opisano w rozdziale XXII SWZ.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem

Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organizacja, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

#### **5.1. Sklop: LOT-0002**

Naslov: Część 2: Konserwacja portali marmurowych w Sali Portretowej

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia są prace konserwatorskie stolarki okiennej z oszkleniem witrażowym oraz elementów kamiennych w Dawnym Pałacu Biskupów Krakowskich w Kielcach. Część 2: Konserwacja portali marmurowych w Sali Portretowej

Notranji identifikator: Część 2

##### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50000000 Storitve popravila in vzdrževanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212350 Stavbe posebnega zgodovinskega ali arhitekturnega pomena, 45421000 Mizarska dela, 44911100 Marmor

##### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Kielce

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

##### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Trajanje: 5 Meseci

##### **5.1.6. Splošne informacije**

###### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

##### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

##### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

###### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Opis: Cena brutto Liczba punktów =  $C_n/C_b \times 60$  gdzie: –  $C_n$  – najniższa cena spośród wszystkich ofert nie odrzuconych –  $C_b$  – cena oferty badanej – 60 wskaźnik stały

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

###### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia – kierownika prac konserwatorskich spełniającym wymogi określone w art. 37a ustawy o ochronie zabytków Kryterium obejmuje ocenę dodatkowego doświadczenia zawodowego kierownika prac konserwatorskich spełniającym wymogi określone w art. 37a ustawy o ochronie zabytków, o którym mowa w rozdziale V ust 10 pkt 2 lit b) SWZ. Ocenie podlega liczba inwestycji, na których nabył doświadczenie jako kierownik prac konserwatorskich dotyczących konserwacji elementów kamiennych marmurowych lub wapieni zbitych w obiektach zabytkowych objętych nadzorem przez konserwatora zabytków, ponad minimalne wymagania określone w warunku udziału w postępowaniu. Punkty w niniejszym kryterium zostaną przyznane następująco:

Kierownik prac konserwatorskich spełniający wymogi określone w art. 37a ustawy o ochronie zabytków – wymagane minimum: 1 inwestycja dotycząca prac konserwacji elementów kamiennych marmurowych lub wapieni zbitych w obiektach zabytkowych objętych nadzorem przez konserwatora zabytków, za którą wykonawca otrzyma 0 pkt, • za kierowanie 2 inwestycjami – Wykonawca otrzyma 10 pkt • za kierowanie 3 inwestycjami – Wykonawca otrzyma 20 pkt • za kierowanie 4 inwestycjami – Wykonawca otrzyma 30 pkt – • za kierowanie 5 i więcej inwestycjami – Wykonawca otrzyma 40 pkt Informację na temat w/w doświadczenia należy wskazać w załączniku nr 1a do SWZ. Zgodnie z zapisem rozdziału XVIII ust. 9 SWZ

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 40

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-887f6ae2-5e1a-4bf7-8ed0-3db4c3c2a188>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-887f6ae2-5e1a-4bf7-8ed0-3db4c3c2a188>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Wadium w wysokości dla części nr 2: 2 000, 00 zł (słownie: dwa tysiące złotych 00/100) należy wnieść przed upływem terminu składania ofert na zasadach opisanych w rozdziale XII SWZ.

Rok za prejem ponudb: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 22/06/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Warunki realizacji zamówienia, płatności określają postanowienia umowy stanowiące załącznik do SWZ. Dopuszczalne zmiany zawartej umowy opisano w rozdziale XXII SWZ.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organizacja, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: NIP 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: (22) 458 78 01

Spletni naslov: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Muzeum Narodowe w Kielcach

Registrska številka: NIP: 9591982234

Poštni naslov: pl. Zamkowy 1

Mesto: Kielce

Poštna številka: 25-010

Podregija države (NUTS): Kielecki (PL721)

Država: Poljska

E-naslov: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)

Tel.: 413446764

Spletni naslov: <https://mnki.pl/>

Profil kupca: <https://mnki.pl/>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

### 8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union  
Registrska številka: PUBL  
Mesto: Luxembourg  
Poštna številka: 2417  
Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Država: Luksemburg  
E-naslov: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Tel.: +352 29291  
Spletni naslov: <https://op.europa.eu>  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja  
:  
395017-2026  
Glavni razlog za spremembo  
:  
Popravek kupca

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: a0f2fc1f-d804-4517-ad0d-a2129681d9af - 01  
Vrsta obrazca: Javni razpis  
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Podvrsta obvestila: 16  
Datum pošiljanja obvestila: 09/06/2026 13:50:50 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT  
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina  
Številka objave obvestila: 399071-2026  
Številka izdaje UL S: 111/2026  
Datum objave: 11/06/2026